

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 maart 2000

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 147, tweede lid,
van de Grondwet, om de woorden
« behalve bij het berechten van ministers
en leden van de Gemeenschaps- en
Gewestregeringen » op te heffen

TEKST

OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Stukken van de Senaat:

2-318 - 1999/2000:

Nr. 1: Voorstel van herziening.

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat:

30 maart 2000.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

31 mars 2000

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 147, alinéa 2,
de la Constitution, en vue de supprimer
les mots « sauf le jugement des ministres
et des membres des Gouvernements
de communauté et de région »

TEXTE

TRANSMIS PAR LE SENAT

Documents précédents:

Documents du Sénat:

2-318 - 1999/2000:

N° 1: Proposition de révision.

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat:

30 mars 2000.

AGALEV-ECOLO	:	Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de lutttes originales)
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone - Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 50 0000/000	:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 50 0000/000	:	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail: alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail: aff.generales@laChambre.be

Enig artikel

In artikel 147, tweede lid, van de Grondwet, vervallen de woorden «, behalve bij het berechten van ministers en leden van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen».

Article unique

À l'article 147, alinéa 2, de la Constitution, les mots «, sauf le jugement des ministres et des membres des Gouvernements de communauté et de région» sont supprimés.

Einziger Artikel

In artikel 147 Absatz 2 der Verfassung werden die Wörter «, außer wenn er über die Minister und die Mitglieder der Gemeinschafts- und Regionalregierungen richtet» gestrichen.

Brussel, 30 maart 2000.

De voorzitter van de Senaat,

Bruxelles, le 30 mars 2000.

Le président du Sénat,

Armand DE DECKER.

De griffier van de Senaat,

Le greffier du Sénat,

Willy HENRARD.
